





|  |
| --- |
| **ESPRESSO MACHINE****AESP-850** |
| **(EN) user manual** **(PL) instrukcja obsługi****(HU) használati kézikönyv**  | **(RO) Instrucţiuni de utilizare** **(GR) οδηγίες χρήσεως****(CZ) Příručka uživatele****(SK) Príručka použivatel´a** |
| **ENGLISH** |

**IMPORTANT SAFEGUARDS**

1. Read all instructions.

2. Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to rated voltage marked on the rating plate.

3. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.

4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, in water or other liquid.

5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.

6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

8. Place appliance on flat surface or table, do not hang power cord over the edge of table or counter.

9. Ensure the power cord do not touch hot surface of appliance.

10. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to being damaged.

11. To disconnect, remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.

12. Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.

13. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children.

14. Be careful not to get burned by the steam.

15. Do not touch the hot surface of appliance (such as steam wand, and the steel mesh just boiling). Use handle or knobs.

16. Do not let the coffee maker operate without water.

17. Do not remove the metal funnel when appliance in brewing coffee or making steam.

18. Connect plug to wall outlet before using and turn any switch off before plug is removed from wall outlet.

19. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

– farm houses;

– by clients in hotels, motels and other residential type environments;

– bed and breakfast type environments.

22. Do not use outdoors.

23. Save these instructions.

25. If you do not use the product for a long time, you need to turn on the power and then release steam for 3 minutes before leaving this product.

26.If you cut off power during steam release, residual heat will make product continue to release steam for a length of time, the product will stop releasing steam immediately once you turn off steam knob.

##### **KNOW YOUR ESPRESSO MACHINE**



|  |  |
| --- | --- |
| 1. Press keys (Power button / Coffee button / Steam button）
2. Steel mesh
3. Metal funnel
4. Funnel handle
5. Measuring spoon
6. Removable cup shelf
 | 1. Drip tray
2. Steam control knob
3. Water tank handle
4. Water tank cover
5. Water tank
6. Steam wand
7. Steam conduit handle
8. Froth nozzle
 |

### **BEFORE THE FIRST USE**

To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with warm water as follows:

1. Pour water into water tank, the water level should not exceed the “MAX” mark in the tank. Then replace the water tank cover.

Note: the appliance is supplied with a detachable tank for easy cleaning, you can fill the tank with water firstly, and then put the tank into the appliance.

1. Set steel mesh into metal funnel (no coffee in steel mesh).
2. Place a jug on removable shelf. Make sure the steam control knob is on the OFF position.

Note: the appliance is not equipped with jug, please use yourself jug or coffee cup.

1. Connect to power source, Press the power switch “ ” ” one time, the red indicator is illuminated.
2. Press the coffee switch, the pump will pump water, when there is water flowing out and close the pump by pressing the coffee switch, press the steam switch selector and wait for a moment, the appliance begins to be pre-heated until the inner lamp of coffee switch is illuminated, it shows the pre-heating is finished. Press the coffee switc hand water will flow out.
3. After water does not drop out any more, you can pour the water in each container out then clean them thoroughly, now you can start brewing.

Note: There may be noise when pumping the water for the first time, it is normal, the appliance is releasing the air inside. After about 20s, the noise will disappear.

### **PRE-HEATING**

**To make a cup of good hot Espresso coffee, we recommend you preheating the appliance before making coffee, including the funnel, filter and cup, so that the coffee flavour cannot be influenced by the cold parts.**

1. Remove the detachable tank and open the tank cover to fill it with desired water, the water level should not exceed the “MAX” mark in the tank. Then place the tank into the appliance properly.
2. Select the steam mesh, Set steel mesh into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the “Insert” position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the “Lock” position.
3. Place an espresso cup on removable shelf.
4. Then connect the appliance to power supply. Make sure the steam control knob is on the OFF position.
5. Press the power switch “” one time, the power indicator turns on and the coffee indicator blinks. After finish preheating, the coffee indicator lights solidly. Press the coffee switch, when there is water flowing out, close the pump immediately. The purpose of the step is to pump the water of the tank into the housing.
6. When the lamp in coffee switch is illuminated, you should press the coffee switch again, there will be hot water flowing out. When the lamp in it is extinguished, close the pump. The pre-heating is finished.

### **MAKE ESPRESSO**

1. Remove the funnel by turning it in clockwise. Add ground coffee steel mesh with measuring spoon, a spoon ground coffee power can make about a cup of top-grade coffee, then press the ground coffee powder tightly with the tamper.
2. Set steel mesh into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the “Insert” position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the “Lock” position.
3. Pour the hot water in the cup, after the cup is warmed up, empty the water in the cup and dry the cup, and then place the hot cup on removable shelf.
4. At the time, the lamp in coffee switch shall be illuminated, if it is extinguished, wait for a moment, once the lamp in it is illuminated, you should press the coffee switch, the pump will work for 3 seconds and stop for 3 seconds and then the pump will continue working, there will be coffee flowing out. Press the coffee switch again when the required amount is got, and then the water pump stops working.

WARNING: Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee, as you need operate manually sometimes!

1. After finishing making the coffee, you can take the metal funnel out through turn clockwise, then pour the coffee residue out with the steel mesh pressed by press bar.
2. Let them cool down completely, then rinse under running water.
3. The working time for brewing coffee is 60 seconds at most, and the water pump will stop working, press the coffee button again, the product can continue to brew coffee

### **MAKE HOT WATER**

When the preheating is finished, the coffee indicator lights up solidly. Then press the coffee switch, and the water pump starts to pump water. Turn the knob to “Hot water”, and then hot water will flow out of the steam pipe. To stop making hot water, press the coffee switch again. Hot water is used for warming cup, making tea or cooling down the appliance.

Please refer to the operation described in the section of “Make ESPRESSO” when need to adjust the working time for making hot water.

### **MAKE CAPPUCCINO/FROTHED MILK**

You get a cup of cappuccino when you top up a cup of espresso with frothed milk.

Method:

1. Prepare espresso first with container big enough according to the part “MAKE ESPRESSO COFFEE”, make sure that the steam control knob is at the “o” position.
2. Press the steam switch selector, the lamp in the coffee switch will be illuminated, wait for until the indicator in the steam switch selector is illuminated.

Note: During operation, the indicator in the steam selector will cycle on and off to maintain to desired temperature.

1. Fill a jug with about 100 ml of milk for each cappuccino to be prepared, you are recommended to use whole milk at refrigerator temperature (not hot!).

Note: In choosing the size of jug, it is recommended the diameter is not less than 70±5mm, and bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the height of jug is enough.

1. Turn the steam control knob slowly anti-clockwise, steam will come out from the frothing device.

Note: Never turn the steam control button rapidly, as the steam will accumulate rapidly in short time which may increase the potential of the risk of explosion.

1. Insert the frothing device into the milk about two-centimetre, froth milk in the way moving vessel round from up to down.
2. When the required purpose is reached, you can turn the steam control knob to “o” position.

 Note: Clean steam outlet with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt!

1. Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.
2. Press the Power switch to cut the power source off. All indicators will be extinguished.

WARNING: After finish the “Steam” function, press the coffee switch, if the coffee indicator and steam indicator blink fast, it means that the temperature of the appliance is too high and the appliance needs to be turned off and have a rest for more than 5 minutes, or you can activate the “Hot water” function to cool down the appliance. And the water pump will stop pumping water automatically if the temperature is normal. And the coffee will be burnt and there will be overflow at the funnel if the appliance brew coffee directly without being cooled down.

### **AUTOMATIC POWER OFF FUNCTION**

If there is no any operation within 25 minutes, the unit will power off automatically.

### **CLEANING AND MAINTENANCE:**

1. Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
2. Clean housing of coffee maker with moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and removable shelf regularly then dry them.

Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.

1. Detach the metal funnel by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, but at last you must rinse with clear water.
2. Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

### **CLEANING MINERAL DEPOSITS**

1. Fill the tank with water and descaler to the MAX level (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”, you can use the citric acid (obtainable from chemist’s or drug stores) instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).
2. According to the program of pre-heating, put the metal funnel (no coffee powder in it) and jug in place. Brewing water per “PRE-HEATING”.
3. Press the Power switch one time, its red lamp will be illuminated, you should press the pump control switch, make sure the coffee/steam selector, when there is water flowing out and close the pump, and wait for a moment, the coffee maker begins to be heated.
4. When the lamp in pump control switch is illuminated, it shows the heating is finished. Pressing the pump control switch and make two cups coffee (about 2Oz). Then close the pump and wait for 5s.
5. Press the coffee/steam selector, the indicator in the pump control switch will be extinguished, waiting for until the indicator in the coffee/steam selector is illuminated. Make steam for 2min by turning the steam control knob, then turn the steam control knob to “o” position to stop making steam. Press the Power switch for stop the unit immediately, make the descalers deposit in the unit at least 15 minutes.
6. Restart the unit and repeat the steps of 4-6 at least 3 times.
7. Then press the coffee/steam selector , the lamp in pump control switch will be illuminated, then press the pump control switch to brew until no descaler is left.
8. Then brew coffee (no coffee powder) with tap water in the MAX level, repeat the steps of 4-6 for 3 times (it is unnecessary to wait for 15 minutes in step of 6), then brew until no water is left in the tank.
9. Repeat the step of 9 at least 3 times to make sure the piping is clean.

### **TROUBLE SHOOTING**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Symptom | Cause | Corrections |
| The metal parts in the tank have rust. | The descaler is not recommended type. It may corrode the metal parts in the tank. | Use the descaler recommended by manufacturer. |
| Water leaks from the bottom of coffee maker. | There is much water in the drip tray. | Please clean the drip tray. |
| The coffee maker is malfunction. | Please contact with the authorized service facility for repairing. |
| Water leaks out of outer side of filter. | There is some coffee powder on filter edge. | Get rid of them. |
| Acid (vinegar) taste exists in Espresso coffee.  | No clean correctly after cleaning mineral deposits.  | Clean coffee maker per the content in “before the first use” for several times. |
| The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad. | Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness. |
| The coffee maker cannot work anymore. | The power outlet is not plugged well.  | Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing. |
| The steam cannot froth. | The steam ready indicator is not illuminated. | Only after the steam ready indicator is illuminated, the steam can be used to froth. |
| The container is too big or the shape is not fit. | Use high and narrow cup. |
| You have used skimmed milk | Use whole milk or half-skimmed milk |

***Do not take apart the appliance by yourself if the cause of failure is not found, you had better contact certified serving center.***

|  |
| --- |
| Correct Disposal of this product |
|  | To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin. |

|  |  |
| --- | --- |
| Technical specifications:220-240V~, 50/60Hz or 50-60Hz, 850W | Device is compliant with EU directives:* Low voltage directive (LVD)
* Electromagnetic compatibility (EMC)
* Device marked CE mark on rating label
 |

**ROM**

|  |
| --- |
| **ROMANA** |

**A**

Cutia produsului contine:

* Produsul;
* Manual de utilizare;
* Certificat de garantie

Înainte de utilizare, cititi acest manual cu atentie si pastrati-l pentru a-l consulta ulterior

**MASURI DE PRECAUTIE IMPORTANTE**

Inainte de a utiliza aparate electrocasnice electrice, respectati intotdeauna urmatoarele masuri de precautie de baza:

1. Cititi toate instructiunile.
2. Inainte de utilizare, verificati daca tensiunea prizei de perete corespunde cu tensiunea marcata pe placuta cu caracteristici.
3. Nu operati aparatul daca prezinta un cablu sau stecher deteriorat sau daca acesta nu functioneaza corespunzator sau daca este avariat in orice fel. Verificati ca priza utilizata sa aiba impamantare.
4. In cazul in care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie inlocuit de producator sau de service-ul autorizat al producatorului pentru a evita electrocutarea
5. Nu lasati cablul sa atarne peste marginea mesei sau sa atinga suprafete fierbinti.
6. Nu introduceti cablul de alimentare sau corpul espressorului in apa intrucat va puteti electrocuta.
7. Nu atingeti suprafata fierbinte.
8. Cand aparatul este utilizat in apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilitati, trebuie sa-i supravegheati indeaproape. Asigurati-va ca espressorul este asezat pe o suprafata plana si ca nu exista riscul rasturnarii lui in timpul utilizarii.
9. Nu asezati aparatul pe sau in apropierea unei plite sau cuptor incalzit sau a oricarei alte surse de caldura.
10. Nu curatati recipientul cu detergenti, bureti metalici sau alte materiale abrazive.
11. Aveti grija in momentul in care turnati cafeaua fierbinte din aparat astfel incat sa evitati riscul unei opariri.
12. Nu introduceti degetele in rezervor / vas cafea in timpul utilizarii acestuia sau atunci cand lichidul este fierbinte, exista riscul unei accidentari grave.
13. Folosirea de accesorii care nu sunt recomandate sau vandute de catre producator pot cauza incendiu, soc electric sau ranire.
14. Nu utilizati aparatul in alte scopuri decat cele prevazute.
15. In timpul functionarii aparatului nu introduceti mainile in vasul acestuia, pentru a evita leziuni grave. Asigurati-va ca in vasul aparatului nu exista ustensile ce pot provoca pagube aparatului.
16. Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de suficienta experienta sau cunostinte, cu exceptia cazului in care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatelor de catre o persoana responsabila cu siguranta acestora.
17. Copiii trebuie supravegheati pentru a nu se juca cu aparatul.
18. Nu utilizati aparatul in aer liber.
19. Pastrati aceste instructiuni.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT NUMAI PENTRU UZ CASNIC SI NU SE VA FOLOSI IN SCOP INDUSTRIAL.

Poate fi utilizat cu succes in:

* Zone rezidentiale;
* Camere hotel / motel;
* Zone de bucatarie din magazine, birouri si alte medii de lucru.

**DESCRIEREA ESPRESSORULUI DE CAFEA**



|  |  |
| --- | --- |
| 1. Butoane comenzi (Buton ON-OFF / Buton preparare cafea / Buton preparare aburi）
2. Filtru metalic
3. Port-filtru
4. Maner port-filtru
5. Lingurita masurare / tasare
6. Grila tavita
 | 1. Tavita scurgere
2. Buton control nivel aburi
3. Maner rezervor apa
4. Capac rezervor apa
5. Rezervor apa
6. Bagheta tub evacuare abur
7. Maner bub abur
8. Doza spumare
 |

**INAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

Verificati ca toate accesoriile sa fie complete si ca unitatea sa nu fie deteriorata. Pentru a va asigura ca prima ceasca de cafea espresso va avea un gust excelent, inainte de prima utilizare a espressorului, trebuie sa il clatiti bine cu apa astfel:

1. Turnati apa in rezervor, nivelul acesteia nu trebuie sa treaca de marcajul “MAX” de pe el. Apoi asezati la loc capacul rezervorului.

Nota: pentru o curatare usoara, aparatul este furnizat cu un rezervor detasabil; in acest sens, puteti umple rezervorul cu apa cu usurinta si apoi sa il montati la locul corespunzator. Montati corect rezervorul de apa pentru a evita scurgerea anormala in partea din spate a apei.

1. Fixati filtrul din otel in suportul de filtru (nu puneti cafea in filtru). Asigurati-va ca tubul de pe palnie se aliniaza corect in aparat apoi introduceti palnia in aparat urmarind marcajul “INSERT” apoi rotiti in sensul invers al acelor de ceasornic pana cand este complet blocat.
2. Asezati o ceasca de cafea pe suportul sertarului retractabil. Totodata, asezati un vas si sub duza de abur. Asigurati-va ca butonul control abur este in pozitia minima OFF.

Nota: aparatul NU este dotat cu cesti astfel incat va rugam sa utilizati cana Dvs

1. Conectati aparatul la priza, apasati butonul de pornit/oprit () si indicatorul luminous de culoare rosie se va aprinde.
2. Apasati butonul de preparare a cafelei si aparatul va incepe procesul, pompa va incepe sa preia apa din rezervor. In momentul in care din aparat va incepe sa curga apa inchideti pompa apasand butonul de preparare a cafelei, apasati butonul de preparare abur si asteptati un moment. In momentul in care indicatorul luminous aferent butonului de preparare cafea va lumina continuu aparatul confirma ca procesul s-a finalizat.
3. Apasati butonul de preparare a cafelei si aparatul va pompa apa pentru aprox 25 sec. Dupa eliminarea apei, puteti clati din nou cu apa partile detasabile ale espressorului, apoi puteti incepe folosirea aparatului.

Nota: Poate aparea un zgomot la prima utilizare a pompei, acest zgomot este normal si este produs de eliminarea aerului din aparat. Dupa circa 20 sec. zgomotul va disparea.

**PRE-INCALZIREA**

SFAT: Pentru a obtine o cafea espresso delicioasa va recomandam sa preincalziti aparatul inainte de a face cafea (inclusiv filtrul, portfiltrul, plita de preincalzire a canii, ceasca) astfel aroma cafelei sa nu fie influentata de accesoriile reci.

1. Scoateti rezervorul detasabil si dechideti capacul acestuia pentru a-l umple cu cantitatea de apa dorita; nivelul de apa nu trebuie sa depaseasca marcajul “MAX” de pe rezervor. Apoi asezati rezervorul in locul corespunzator.
2. Fixati filtrul din otel in suportul de filtru. Asigurati-va ca tubul de pe palnie se aliniaza corect in aparat apoi introduceti palnia in aparat urmarind marcajul “INSERT” apoi rotiti in sensul invers al acelor de ceasornic pana cand este complet blocat (pozitia “LOCK”).
3. Asezati ceasca Dvs pe tava colectoare detasabila.
4. Conectati aparatul la o priza cu impamantare. Asigurati-va ca butonul de control al aburilor este setat pe pozitia OFF.
5. Apasati butonul pornit/oprit () si becul va incepe sa lumineze. Indicatorii luminosi aferenti butoanelor pornit / oprit si preparare cafea vor lumina intermitent. In momentul in care acesti indicatori luminosi vor lumina continuu procesul de preincalzire s-a finalizat. Apasati butonul de preparare a cafelei si aparatul va incepe sa evacueze apa, reapasati butonul si pompa se va opri. Scopul acestui pas este de a pompa apa in interiorul aparatului (boiler).

Procesul de preincazire s-a incheiat.

**PREPARAREA CAFELEI EXPRESSO**

1. ****Scoateti palnia prin rasucirea manerului in sensul acelor de ceasornic. Adaugati cafea macinata cu lingurita masuratoare in filtrul de otel. Se adauga cate o astfel de lingurita pentru fiecare cescuta de cafea espresso. Apoi presati cafeaua cu capatul de tasare/tamponare a linguritei de masurare.

Nota: Aceasta indicatie cantitativa este pentru o concentratie ridicata a cafelei espresso.

1. Fixati filtrul din otel in suportul de filtru. Asigurati-va ca tubul de pe palnie se aliniaza corect in aparat apoi introduceti palnia in aparat urmarind marcajul “INSERT” apoi rotiti in sensul invers al acelor de ceasornic pana cand este complet blocat, pozitia “LOCK”.
2. Incalziti ceasca turnand apa calda in ea, aducand-o astfel la o temperatura mai ridicata si asigurand o savoare suplimentara cafelei espresso. Aruncati apa din ceasta si pozitionati ceasca pe tavita.
3. Dupa finalizarea procesului de preincalzire apasati butonul de preparare a cafelei si cafeaua va incepe sa curga. Pompa va functiona 3 secunde si apoi se va opri 3 secunde, ulterior pompa va functiona continuu si cafeaua vac urge in ceasca. Puteti apasa butonul de preparare a cafelei daca ati obtinut cantitatea de cafea Dorita si automat pompa se va opri.

***ATENTIE:*** Nu lasati espressorul de cafea nesupravegheat in timpul procesului de preparare a cafelei, deoarece uneori este necesara operarea manuala a butoanelor.

1. Dupa incheierea procesului de preparare a cafelei, puteti scoate palnia din metal rasucind manerul de lucru in sensul acelor de ceasornic, apoi turnati rezidurile de cafea in afara filtrului mentinand in timp ce filtrul este mentinut fixat de piedica de pe maner.
2. Lasati aparatul sa se raceasca complet, apoi clatiti accesoriile detasabile sub un jet de apa.
3. Timpul maxim de preparare este de 60 sec si aparatul se va opri automat, puteti apasa butonul de preparare a cafelei daca doriti sa continue sa prepare cafea.

**PREPARAREA APEI FIERBINTI**

Când procesul de preîncălzire s-a finalizat indicatorul luminos al butonului de preparare cafea lumineaza continuu. Apăsați comutatorul de cafea iar pompa de apă începe să pompeze apă. Rotiți butonul la „Apă fierbinte – Hot Water”, apoi apa fierbinte va curge din conducta de abur. Pentru a opri prepararea apei fierbinți, apăsați din nou comutatorul de cafea. Apa fierbinte este folosită pentru a încălzi ceașca, a face ceai sau pentru a răci aparatul.

Vă rugăm să consultați operațiunea descrisă în secțiunea „PREPARAREA CAFELEI ESPRESSO” atunci când trebuie să reglați timpul de lucru pentru a face apă caldă.

**REALIZAREA SPUMEI DE LAPTE / PREPARAREA CAPPUCCINO**

Puteti obtine o ceasca de capuccino atunci cand turnati o spuma de lapte deasupra unei cafelei espresso.

Pasi de urmat:

1. Preparati mai intai o cafea espresso conform explicatiilor aratate la capitolul “PREPARAREA CAFELEI EXPRESSO” si asigurati-va ca butonul de control al aburului este setat pe pozitia 0 - OFF.
2. Apasati butonul control abur, indicatorul luminos aferent butonului se va stinge si asteptati pana cand indicatorul afferent butonului “abur” va incepe sa lumineze.

Nota: In timpul operarii continue a espressorului este posibil ca indicatorul luminos aferent butonului “abur” sa se stinga, fapt datorat unei temperaturi scazute a apei in boiler dar acest lucru nu trebuie sa va ingrijoreze, aparatul va continua sa functioneze si in aceste conditii.

1. Umpleti o ceasca cu aproximativ 100 ml lapte pentru fiecare cappuccino care se doreste a fi preparat. Este recomandabil sa folositi lapte INTEGRAL / SEMIDEGRESAT la temperatura frigiderului (nu cald/fierbinte).

Nota: In alegerea cestii pentru prepararea spumei de lapte, este recomandabil ca diametrul acesteia sa nu fie mai mic de 70±5 mm, deoarece laptele va creste in volum de circa 2 ori; Asigurati-va ca si inaltimea canii este suficient de mare.

1. Introduceti dispozitivul de spumare in lapte (aprox. 2 cm) si creati spuma de lapte prin miscari circulare/de sus in jos a cestii. Rasuciti butonul de control al nivelului de abur si aburul va iesi prin dispozitivul de spumare.

Nota: Nu rasuciti NICIODATA butonul de control al aburului in mod rapid/brusc, deoarece s-ar acumula in interior abur intr-un timp foarte scurt si ar putea aparea riscul unei explozii.

1. Cand spuma de lapte dorita a fost obtinuta, puteti rasuci butonul de control al nivelului de abur in pozitia 0 - OFF.

Nota: Dupa folosire, curatati dispozitivul de spumare cu un burete umed imediat dupa ce a fost oprita generarea aburului, dar aveti grija sa nu va provocati arderi sau raniri!

1. Turnati spuma de lapte obtinuta in ceasca de espresso pregatita deja si astfel ati obtinut cappuccino-ul dorit. Puteti degusta si, daca doriti, puteti indulci cappuccino-ul obtinut sau, eventual, chiar sa pudrati deasupra putina cacao pudra.
2. Apasati butonul de pornit/oprit (ON-OFF) oprind astfel functionarea aparatului.

Nota: Va recomandam sa permiteti aparatului sa se raceasca pentru cel putin 5 min. inainte de a face din nou o cafea sau puteti urma recomandarile din capitorul “PREPARAREA APEI FIERBINTI” in cee ace priveste modul de racire a aparatului. Altfel, in urmatoarea cafea preparata poate aparea un miros de ars.

**SETAREA FUNCTIEI DE OPRIRE AUTOMATA**

Dupa apasarea comutatorului de pornire “ON / OFF“ in cazul in care nu exista nici o operatie intr-un interval de 25 de minute aparatul se va opri automat.

**CURATAREA SI INTRETINEREA**

Scoateti intotdeauna aparatul din priza inainte de curatare. Pentru protejare impotriva electrocutarii, nu introduceti cablul, stecherul sau aparatul in apa sau lichid. Dupa fiecare utilizare, asigurati-va ca stecherul este scos mai intai din priza de perete.

Curatati toate piesele detasabile dupa fiecare utilizare folosind apa calda cu detergent de vase. Stergeti suprafata exterioara a aparatului cu o laveta moale, umeda pentru a elimina petele.

OBSERVATIE: Nu incercati sa curatati interiorul rezervorului de apa, pentru ca vor ramane reziduuri. Curatati periodic cu apa rece.

Puneti toate piesele la loc si pastrati pentru urmatoarea utilizare.

**INDEPARTAREA DEPUNERILOR MINERALE**

Pentru a pastra aparatul in stare buna de functionare, trebuie sa curatati periodic depunerile minerale lasate de apa (minim o data la 2 luni), in functie de calitatea acesteia din zona dvs. si de frecventa de utilizare, va recomandam sa indepartati depunerile minerale dupa cum urmeaza:

1. Umpleti rezervorul cu apa si detartrant pana la nivelul maxim indicat pe indicatorul de nivel al apei (proportia apei si detartrantului este de 4:1); pentru detalii, consultati instructiunile detartrantului. Utilizati „detartrant de uz casnic”; de asemenea, puteti folosi acid citric (se poate cumpara de la farmacie) in loc de detartrant (o suta de parti de apa si trei parti acid citric).
2. Urmati pasii descrisi anteriori in capitolul de pre-incalzire.
3. Apasati butonul ON / OFF, indicatorul de alimentare va incepe sa lumineze, rotiti butonul de control al pompei in pozitia OFF si apasati butonul preparare cafea. Atunci cand apa incepe sa picure, apasati butonul preparare cafea si asteptati pentru un moment ca aparatul sa finalizeze procesul de preincalzire.
4. Cand indicatorul luminos aferent butonului preparare cafea se aprinde, procesul de preincalzire s-a finalizat. Apasati butonul preparare cafea si lasati sa curga doua cesti de cafea (aproximativ 2 uncii), apoi inchideti pompa si asteptati 5 secunde.
5. Apasati butonul pentru preparare abur si asteptati pana cand se aprinde indicatorul led “abur”. Lasati aparatul sa elimine abur pentru 2 min, apoi rotiti butonul in pozitia 0 - OFF pentru a opri efectuarea de abur. Apasati butonul pornit/oprit (ON / OFF) pentru a opri aparatul. Lasati ca detartrantul sa actioneze in interiorul aparatului cel putin 15 minute.
6. Reporniti unitatea si repetati etapele 4-6 de cel putin 3 ori.
7. Apasati butonul de preparare a cafelei, indicatorul luminos aferent se va aprinde si apasati butonul de comanda al pompei pentru a elimina intreg detartrantul din aparat.
8. Umpleti rezervorul de apa cu apa de la robinet pana la nivelul MAX, repetati etapele 4-6 (nu este necesar sa asteptati 15 minute in etapa 6) pana cand nu mai este apa in rezervor.
9. Se repeta pasul 9 cel putin 3 ori pentru a se asigura ca toate circuitele au fost curatate si nu a mai ramas decalcifiant in aparat.

**Ghid de rezolvare a problemelor**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Simptom** | **Cauza** | **Solutie** |
| Componentele din metal au ruginit | Decalcifiantul utilizat nu esteutilizat corespunzator sau nu este de tipul celui recomandat | Utilizati doar decalcifiant recomandat in concentratiile mentionate de producator. |
| Scurgeri de apa in partea inferioara a espressorului | Tava din zona din fata aexpresorului este plina de apa. | Curatati tava. |
| Espressorul nu functioneazacorespunzator. | Contactati service autorizat pentru reparatii. |
| Curge apa in jurul filtrului | Pe marginea filtrului se aflareziduuri de cafea macinata | Inlaturati reziduurile de cafea de marginea filtrului |
| Cafeaua are gust acru (de otet) | Nu ati clatit corespunzator aparatul in timpul procesului de decalcifiere | Clatiti corespunzator aparatul la fiecare actiuni de decalcifiere |
| Cafeaua macinata a fost depozitata necorespunzator (umiditate / caldura ridicata).Cafeaua este expirata. | Pastrati cafeaua in locuri uscate, racoroase. Pachetele de cafea deschise se recomanda sa fie inchise cat mai ermetic si sa fiedepozitate in frigider. |
| Espressorul nu functioneaza | Nu este conectat corespunzator la reteaua electrica. | Introduceti corect stecherul in priza, iar in cazul in care problemele persista contactati service-ul autorizat. |
| Aparatul nu mai produse spuma | Indicatorul luminos nu este aprins | Asteptati sa lumineze. |
| Ceasca este prea mare sau nu are forma corespunzatoare | Folositi cesti inalte si inguste |
| Ati folosit lapte degresat | Folositi lapte integral sausemidegresat. |

***Atentie: Nu incercati repararea aparatului in cazul in care acesta nu mai functioneaza, urmati pasii descrisi anteriori si in cazul in care problema persista apelati la service autorizat.***

***Notă: Garanţia nu acoperă şi reparaţia aparatului dacă deteriorarea acestuia a fost provocată de depunerile de calcar iar decalcifierea nu s-a efectuat cu regularitate conform indicaţiilor de mai sus.***

**ELIMINAREA DESEURILOR ÎN MOD RESPONSABIL FATA DE MEDIU**

Puteti ajuta la protejarea mediului înconjurator!

Respectati reglementarile locale: predati echipamentele electrice nefunctionale la cel mai apropiat centru de colectare a echipamentelor electrice uzate.

Specificatii tehnice

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Conform standardelor CE** Etapele de dezvoltare, productie si vanzare ale acestui produs sunt conforme cu regulile de siguranta incluse in reglementarile Comunitatii Europene. |

**FISA PRODUSULUI**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Marca comerciala a producatorului:
 | AKAI |
| 1. Modelul de fabricatie:
 | AESP-850 |
| 1. Tipul aparatului
 | ESPRESSOR CAFEA |
| 1. Putere nominala:
 | 850W |
| 1. Presine pompa
 | 15 bari |
| 1. Volum rezervor apa
 | 1,5 litri |
| 1. Tip cafea reparate
 | Espresso / Cappuccino / Latte |
| 1. Functie spumare lapte
 | DA |
| 1. Sistem de protectie la supraincalzire
 | DA |
| 1. Sistem de protectie la presiune
 | DA |
| 1. Tava scurgere detasabila
 | DA |
| 1. Sursa alimentare (voltaj / frecventa)
 | 220-240 V/ 50-60Hz |
| 1. Tara de fabricatie
 | PRC |

1. Pentru îmbunătătirea calitătii produsului, specificatiile tehnice se pot modifica fără notificări.
2. Imaginile din acest manual sunt schematice si pot să difere fată de produs.
3. Valorile prezentate pe eticheta produsului sau în documentele însotitoare ale produsului sunt obtinute în laborator pe baza standardelor corespunzătoare.